



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70-53(15)/12/KW

Warszawa, dn. 26 lipca 2012 r.

DECYZJA DNR-1/86/2012

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 i Nr 20, poz. 106 oraz z 2011 r. Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa kulek żelowych TG15611, wprowadzonych na polski rynek przez przedsiębiorcę „Top Gifts SKS spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” spółka komandytowa z siedzibą w Radomiu, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdza, że przedsiębiorca usunął przyczyny zagrożeń stwarzanych przez te produkty i umarza postępowanie administracyjne.

Uzasadnienie

Pismem z dnia 9 marca 2012 r. Małopolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej przekazał Prezesowi UOKiK protokół wraz z aktami kontroli dotyczącymi kulek żelowych TG15611, wprowadzonych na polski rynek przez przedsiębiorcę „Top Gifts SKS spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” spółka komandytowa z siedzibą w Radomiu.

Kulki żelowe o symbolu TG15611 są przeznaczone do stosowania jako podłoże ozdobne dla kwiatów. Kulki występują w różnych kolorach, a średnica każdej kulki wynosi ok. 3-4 mm. Kulki są zapakowane w foliowe woreczki z napisem „Seven Color Crystal Boll” na niebieskim tle, wizerunkiem pucharka, dziewczynki i napisami „O.K!?”. Opakowania są zawieszane na blisterze (po 24 sztuki). Na blisterze umieszczona jest naklejka zawierająca

nazwę produktu („TG15611, kulki żelowe”), kraj pochodzenia („wyprodukowano w Chinach”), kod kreskowy (5900290169263) oraz dane przedsiębiorcy „Top Gifts SKS sp. z o.o.” sp.k. z siedzibą w Radomiu, z dopiskiem „importer”. Dodatkowo, opakowania jednostkowe są zaopatrzone w wyrażone w języku angielskim informacje dotyczące środków ostrożności oraz sposobu użytkowania.

W trakcie kontroli w siedzibie przedsiębiorcy Józefa Pieprzycy, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą P.H.LIDO w Podłężu, inspektorzy reprezentujący Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej poddali kulki żelowe TG15611 ocenie organoleptycznej. Na podstawie przeprowadzonych oględzin inspektorzy Inspekcji Handlowej stwierdzili, że kulki swoim wyglądem i kolorem przypominają cukierki – żelki i przez to wskazują na inne niż rzeczywiste przeznaczenie, tzn. są imitacją i mogą być, szczególnie przez dzieci, uznane za środki spożywcze. W konsekwencji dzieci mogą podjąć próbę konsumpcji kulek, co może spowodować zagrożenie dla ich zdrowia (ryzyko udławienia, problemy gastryczne – nieznany jest bowiem skład produktu). Kulki w całości mieszczą się bowiem w cylindrze do pomiaru małych elementów, którego wielkość i kształt odpowiada przełykowi dziecka. Ponadto, kulki posiadają właściwość polegającą na zwiększaniu objętości pod wpływem wody, w związku z czym, po połknięciu kulka może urosnąć w żołądku. W opinii inspektorów Inspekcji Handlowej, z uwagi na stwierdzone nieprawidłowości, kulki żelowe TG15611 naruszają wymagania określone w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. w sprawie dodatkowych wymagań dotyczących bezpieczeństwa i znakowania produktów, które stwarzają zagrożenie dla konsumentów przez to, że ich wygląd wskazuje na inne niż rzeczywiste przeznaczenie (Dz. U. Nr 71, poz. 644), zwanego dalej „rozporządzeniem Rady Ministrów”. Zgodnie z § 1 ust. 1 tego rozporządzenia, produkty, które stwarzają zagrożenie dla konsumentów przez to, że ich wygląd wskazuje na inne niż rzeczywiste przeznaczenie, zwane „imitacjami”, nie mogą posiadać cech i właściwości wywołujących u konsumentów, zwłaszcza u dzieci, przeświadczenia, że są to środki spożywcze, jeżeli próba konsumpcji imitacji może powodować zagrożenie dla zdrowia lub życia ludzi.

Mając na uwadze powyższe, zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), pismem z dnia 20 marca 2012 r., Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę „Top Gifts SKS spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” spółka komandytowa z siedzibą w Radomiu (strona postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa kulek żelowych TG15611. Jednocześnie, w drodze postanowienia z dnia 21 marca 2012 r.,

wydanego na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 i Nr 20, poz. 106 oraz z 2011 r. Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586), zwanej dalej „ustawą o ogólnym bezpieczeństwie produktów”, Prezes UOKiK wyznaczył przedsiębiorcy termin 21 dni od dnia otrzymania tego postanowienia, na wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez powyższe produkty. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że w celu wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez kulki żelowe TG15611 niezbędne jest podjęcie działań zarówno w stosunku do produktów, które nie zostały wprowadzone na rynek, jak i do produktów wprowadzonych na rynek, a następnie przekazanie organowi nadzoru dowodów tych działań. W przypadku kulek, które zostały wprowadzone na rynek, organ nadzoru wezwał stronę postępowania do przekazania dowodów potwierdzających, że odbiorcy kulek zostali poinformowani o zagrożeniu stwarzanym przez te produkty i o konieczności wstrzymania ich sprzedaży, np. w postaci wydruków maili, potwierdzeń nadania pism skierowanych do tych podmiotów lub wyciągu z książki pocztowej. Ponadto, Prezes UOKiK wezwał stronę postępowania do przekazania faktur korygujących potwierdzających odebranie kulek żelowych TG15611 od dystrybutorów będących w posiadaniu tych produktów, a w przypadku przedsiębiorców, którzy nie posiadają tych produktów w swojej ofercie handlowej - oświadczeń o ich nieposiadaniu. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że kulki odebrane od dystrybutorów oraz kulki znajdujące się w posiadaniu strony postępowania powinny zostać zniszczone lub zwrócone do dostawcy, co powinny potwierdzać dowody w postaci np. protokołu zniszczenia lub faktury za usługę utylizacji. Jednocześnie, Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania z prośbą o informację, jaka jest jej rola w obrocie kulkami żelowymi TG15611, od kiedy oraz ile egzemplarzy tych produktów zostało wprowadzonych na rynek, a także ile opakowań kulek znajduje się w jej posiadaniu. Prezes UOKiK zwrócił się również z prośbą o przekazanie listy odbiorców kulek oraz faktur ich sprzedaży.

Pismem z dnia 16 kwietnia 2012 r. strona postępowania poinformowała Prezesa UOKiK, że kulki żelowe TG15611 zostały wycofane z jej oferty handlowej, a do odbiorców wysłano pisma informujące o konieczności zwrotu posiadanych przez nich produktów. Strona postępowania przekazała również oświadczenie dwóch kontrahentów o nieposiadaniu kulek żelowych TG15611 oraz faktury korygujące potwierdzające zwrot łącznie 318 kompletów kulek przez pięciu przedsiębiorców. Zgodnie z oświadczeniem strony postępowania, przedstawione przez nią dowody pochodzą od wszystkich odbiorców kulek

żelowych TG15611. Jednocześnie, strona postępowania poinformowała organ nadzoru, że przygotowała etykiety z informacją o rzeczywistym przeznaczeniu kulek żelowych TG15611, które zostaną dołączone do produktów wycofanych z rynku. Strona postępowania oświadczyła również, że działania naprawcze podjęła pomimo tego, że w jej opinii kulki żelowe TG15611 nie stanowią imitacji środków spożywczych.

Pismem z dnia 4 maja 2012 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, iż zaopatrzenie kulek w etykiety zawierające informację o ich rzeczywistym przeznaczeniu nie jest wystarczające do wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez te produkty. Prezes UOKiK wyjaśnił, iż mając na uwadze ustalenia inspektorów reprezentujących Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej, uznał, iż kulki żelowe TG15611 posiadają cechy, które mogą wywołać u konsumentów, zwłaszcza u dzieci, przeświadczenie, że są to środki spożywcze, co narusza postanowienia zawarte w rozporządzeniu Rady Ministrów. Prezes UOKiK wskazał stronie postępowania, że z treści § 1 tego rozporządzenia wynika, iż uznanie imitacji środków spożywczych za produkty niebezpieczne jest uzależnione od tego, czy ich konsumpcja może stwarzać zagrożenie dla konsumentów (w szczególności dzieci), a biorąc pod uwagę podobieństwo kulek do słodyczy, jak również fakt, że kulki mieszczą się w cylindrze do badania małych elementów, który swoim kształtem oraz rozmiarem naśladuje przelyk dziecka, istnieje ryzyko zadławienia lub uduszenia się dziecka w wyniku połknięcia takiej kulki. Zagrożenie to potęguje fakt, że kulki posiadają właściwość zwiększania swojej objętości pod wpływem wody. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że zgodnie z § 2 rozporządzenia Rady Ministrów, obowiązek dołączenia informacji o rzeczywistym przeznaczeniu imitacji, sposobie używania i zalecanych środkach ostrożności, dotyczy innych imitacji, niż imitacje środków spożywczych. Wskazuje na to preambuła dyrektywy 87/357/EWG z dnia 25 czerwca 1987 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw Państw Członkowskich dotyczących produktów, których wygląd wskazuje na przeznaczenie inne niż rzeczywiste, zagrażających zdrowiu lub bezpieczeństwu konsumentów (Dz. Urz. WE L 192 z 11.7.1987, s. 49-50), której transpozycją jest rozporządzenie Rady Ministrów. Prezes UOKiK wskazał, że zgodnie z treścią tej preambuły, zasadne jest istnienie zakazu wprowadzania do obrotu imitacji środków spożywczych oraz wycofania z rynku produktów, które się na nim znajdują. Zgodnie z art. 1, dyrektywa ma zastosowanie do produktów, które nie są wprawdzie środkami spożywczymi, lecz ze względu na ich kształt, zapach, kolor, wygląd, itd. mogą zostać uznane przez konsumentów, w szczególności przez dzieci, za środki spożywcze, a w konsekwencji mogą zostać spożyte, co wiąże się z zagrożeniem dla ich zdrowia. Z kolei art. 2 dyrektywy przewiduje podjęcie przez Państwa Członkowskie

wszelkich niezbędnych środków w celu wprowadzenia zakazu obrotu, przywozu, produkcji lub wywozu tych produktów. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że w celu wyeliminowania zagrożenia stwarzanego przez kulki żelowe TG15611 niezbędne jest zniszczenie produktów odebranych od dystrybutorów oraz produktów, które nie zostały wprowadzone na rynek lub ich zwrot do dostawcy, co powinny potwierdzać protokół zniszczenia, faktura za usługę utylizacji lub faktura korygująca. Prezes UOKiK zwrócił się również z prośbą o informację, czy zakup kulek żelowych TG15611 miał charakter jednorazowy, potwierdzony fakturą nr YSIEA110405 z dnia 3 maja 2011 r., a jeżeli nie – wezwał stronę postępowania do przekazania pozostałych dokumentów zakupu tych produktów. Prezes UOKiK zwrócił się również z prośbą o wyjaśnienie, czy liczba na powyższej fakturze (2000) oznacza liczbę zakupionych opakowań (kompletów), czy liczbę sztuk. Ponadto, organ nadzoru wezwał stronę postępowania do określenia, czy siedem podmiotów, od których pochodzą faktury korygujące oraz oświadczenia o nieposiadaniu kulek żelowych TG15611, to wszyscy odbiorcy przedmiotowych produktów, a jeżeli nie – zwrócił się o przedstawienie pełnej listy dystrybutorów tych produktów. Jednocześnie, Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania z prośbą o przekazanie faktur sprzedaży kulek żelowych TG15611, a jeśli liczba tych dokumentów jest znaczna – o przedstawienie ich wykazu, zawierającego dane o liczbie produktów, dacie transakcji, odbiorcy i cenie sprzedaży.

W dniu 25 maja 2012 r. do UOKiK wpłynął wydruk z systemu komputerowego, z którego wynika, że strona zakupiła 2000 kompletów kulek żelowych TG15611. Wszystkie produkty (poza 1 opakowaniem przeznaczonym na ekspozycję w magazynie) zostały sprzedane siedmiu kontrahentom na podstawie faktur oraz jednemu odbiorcy indywidualnemu na podstawie paragonu. Strona postępowania przekazała również dokument, z którego wynika, że do utylizacji przekazano 318 kompletów kulek, które zostały zwrócone przez dystrybutorów oraz dokument o nazwie „protokół likwidacji towaru” z dnia 15 maja 2012 r.

Pismem z dnia 29 maja 2012 r. Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania z prośbą o informację, czy dokument określony jako „protokół likwidacji towaru” stanowi dowód zniszczenia 318 opakowań kulek żelowych TG15611, a jeżeli tak, to w jaki sposób zostały one zutylicowane. Prezes UOKiK wyjaśnił, że jego wątpliwości wynikają z faktu, że pismo to, pomimo swojej nazwy, dotyczy wniosku komisji likwidacyjnej o wycofanie tych produktów ze sprzedaży i przekazanie do zniszczenia. W tym samym piśmie Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami

sprawy oraz wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

Pismem z dnia 13 czerwca 2012 r. strona postępowania poinformowała organ nadzoru, że dokument „protokół likwidacji towaru” stanowi jedynie dowód wycofania artykułu z magazynu, a zniszczenie kulek żelowych TG15611 potwierdza załączona faktura za usługę utylizacji wykonaną przez podmiot zewnętrzny (nr 2675/2012 z dnia 13 czerwca 2012 r.).

Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:

Przedsiębiorca „Top Gifts SKS spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” spółka komandytowa z siedzibą w Radomiu wprowadził kulki żelowe TG15611 na polski rynek i jest producentem w rozumieniu art. 3 pkt 2 lit b ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z tym przepisem za producenta uznaje się przedstawiciela wytwórcy, a jeżeli wytwórca nie wyznaczył przedstawiciela - importera produktu, w przypadkach gdy wytwórca nie prowadzi działalności w Unii Europejskiej lub na terytorium państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym. W aktach sprawy znajduje się faktura, na podstawie której strona postępowania zakupiła 2000 opakowań kulek żelowych TG15611 od chińskiego przedsiębiorcy Ningbo Yunsheng Imp & Exp Co., Ltd. (faktura nr YSIEA 110405 z dnia 3 maja 2011 r.), a zgodnie z informacją umieszczoną przez stronę postępowania na opakowaniu kulek, jest ona importerskim tych produktów.

Art. 10 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów stanowi, że producent zobowiązany jest wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym używaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań

określonych w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, nie jest produktem bezpiecznym.

Badania organoleptyczne, przeprowadzone przez inspektorów reprezentujących Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej wykazały, że kulki żelowe TG15611 swoim wyglądem i kolorem przypominają cukierki – żelki, a zatem stanowią imitację w rozumieniu § 1 rozporządzenia Rady Ministrów. Z uwagi na powyższe podobieństwo, kulki żelowe TG15611 są atrakcyjne dla dzieci, które mogą połknąć te produkty, mieszczą się one bowiem w cylindrze do pomiaru małych elementów, imitującym dziecięcy przełyk. Ponadto, kulki pod wpływem wody zwiększają swoją objętość, co może spowodować zagrożenie dla ich zdrowia (np. udławienie, problemy gastryczne). Zagrożenie to potwierdza fakt, iż we wrześniu 2010 r. odnotowano wypadek spowodowany połknięciem tego rodzaju produktu przez 1,5 roczne dziecko, które musiało zostać poddane operacji polegającej na usunięciu z jelita żelki, która urosła do wielkości piłki pingpongowej.

Mając na uwadze powyższe, Prezes UOKiK uznał, iż kulki żelowe TG15611 nie spełniają wymagań określonych w art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów i mogą stanowić zagrożenie dla użytkowników, w szczególności dzieci.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli producent lub dystrybutor usunął przyczyny zagrożeń.

Jak wynika ze zgromadzonego materiału dowodowego, strona postępowania zakupiła od chińskiego przedsiębiorcy 2000 opakowań kulek żelowych TG15611. Sprzedaż tych produktów trwała od dnia 13 czerwca 2011 r. do 27 czerwca 2011 r. i w tym okresie strona postępowania przekazała ośmiu odbiorcom 1999 opakowań kulek, natomiast 1 opakowanie zostało na ekspozycji w magazynie (zaginięło w trakcie inwentaryzacji). Po otrzymaniu informacji, że kulki żelowe TG15611 nie spełniają wymagań bezpieczeństwa, strona postępowania skierowała do odbiorców pisma wzywające do zwrotu posiadanych przez nich kulek. W odpowiedzi na powyższe, siedmiu kontrahentów dokonało zwrotu łącznie 318 opakowań kulek, co potwierdzają faktury korygujące, natomiast dwóch przedsiębiorców przekazało oświadczenie o nieposiadaniu tych produktów. Produkty zwrócone przez dystrybutorów zostały zutylizowane, co potwierdza przekazana przez stronę postępowania faktura. W przypadku jednego odbiorcy strona postępowania nie przedstawiła wymaganych dowodów, jednak – jak wynika z zestawienia sprzedaży – był to odbiorca indywidualny, a sprzedaż kulek nastąpiła na podstawie paragonu, w związku z czym strona postępowania nie dysponowała jego danymi.

Mając na uwadze przedstawione dowody, Prezes UOKiK uznał, że strona postępowania podjęła wystarczające działania w celu wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez kulki żelowe TG15611.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł, jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 5 § 2 pkt 4 Kodeksu postępowania administracyjnego oraz w związku z art. 29 ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. Nr 50, poz. 331, Nr 99, poz. 660, Nr 171, poz. 1206, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, Nr 223, poz. 1505, z 2009 r. Nr 18, poz. 97, Nr 157, poz. 1241, z 2011 r. Nr 34, poz. 173) oraz na podstawie art. 129 § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego, w związku z art. 26 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony
Konkurencji i Konsumentów
DYREKTOR
Departamentu Nadzoru Rynku
Anna Mazurak

Otrzymuje:

„Top Gifts SKS spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” spółka komandytowa
ul. Jodłowa 28
26-600 Radom